

## 第八章：表達演說的溝通模式 寫作和口說

譯自《世界各種語言教學：中文教學實用指南》前身《關鍵指南》  
(*Teaching World Languages: A Practical Guide for Teachers of Chinese;  
The Essential Guide*)

[www.nclrc.org](http://www.nclrc.org)

國立首都語言資源中心(National Capital Language Resource Center)研究計畫之一  
2015 年版權所有

**標準 1.3：學生能夠向觀眾或者聽眾就不同主題呈現信息、概念和想法。\***

\*出處：2006 年《二十一世紀外語教學標準》

### 本章內容

- 教學目標與評量 ..... 第三頁
- 教學材料 ..... 第九頁
- 教學活動 ..... 第十頁
  - 非正式的表達演說活動 ..... 第十四頁
  - 製做烹飪錄像 ..... 第十四頁
  - 關於餐桌禮儀和“頑皮的小明” ..... 第十五頁
  - 就傳統中式飲食進行報告 ..... 第十七頁
- 學習策略 ..... 第十八頁
- 教學策略 ..... 第二十頁

2006 年出版的《二十一世紀外語教學標準》提供了美國外語教學的指導原則，第一個標準：溝通包含三個部分：人際關係溝通模式（對話溝通）、理解詮釋溝通模式（讀、聽、閱覽），以及表達演說溝通模式（在一個報告中進行演說和寫作）。更多關於標準的內容請見“標準”章節。

表達演說溝通模式是學生向聽眾或者讀者單向說或者寫，需要學生有策略地組織自己的想法讓聽眾或者讀者了解自己的所思所想、在自己的語言水平範圍內盡其可能地表達自己的意見、想法或者信息。表達演說溝通模式可以就下列的型式呈現：

- 給予演講和口頭報告
- 講笑話或者故事
- 寫作或者吟誦詩詞
- 表演小品或者獨白
- 寫報告
- 寫評價（如：書評、餐廳評價和電動玩具遊戲的評價等）

- 寫廣告和小手冊
- 寫短篇論文（如：工作需要的文章、贊詞、輓歌）
- 製作網頁的內容
- 製作 PowerPoint 投影片報告
- 推廣促銷候選人、產品或者爭議性話題的某一個立場觀點
- 寫菜單或者食譜
- 製作錄像

在這些所列的活動中共同的成分是它們都包含單向的溝通，聽眾、閱覽者或者讀者沒有任何質問信息傳送者的方式，也不能要求重述或者進行語義協商。學生在表達演說溝通模式中扮演信息的傳遞者，必須確定信息本身清楚且在傳送之前完成所設定的任務。

## 表達演說溝通模式

### 教學目標和評量

教授表達演說溝通模式的目的是在於讓學生能夠以外語和視聽者溝通複雜的信息和想法，口頭和書面報告給學生這麼做的機會，同時也有能夠事先計畫、練習、檢查並且編輯所要溝通的方式和內容的好處。許多口頭和書面報告包含的技巧中英文都有異曲同工之妙。儘管學習語言的學生僅有有限的詞彙和文化知識，他們仍可以使用表達演說技巧、學習策略以及溝通策略來有效地傳達自己的想法。

#### 學習目標

學習目標引導所有的教學，內容目標(*content objectives*)，諸如在《標準》一書中陳述的，描述學生應該知道的(**what**)，而表現目標(*performance objectives*)說明學生應該能夠表現的程度(**how well**)。身為教師，需要找出課程的學習目標、主題單元(*thematic units*)和課程，規畫主題單元是教學重要的步驟。更多關於主題單元的信息，請見“課程規畫”章節。

一旦教師決定課程、單元或者單課的教學目標，便可以研發評量方法和評量如何評鑑學生。儘管教師嘗試將教學目標說明得如何仔細，但是教師實際上真正評量學生的方式才是定義教師期望學生能夠做到、做得如何的方法，因此教師應該(1)早先便決定評量的方法和教學目標；(2)讓學生知道教師對他們的期望和這些期望將如何成為評量的內容；(3)設計教學活動以符合教學目標和評量。本書列了一單元範例供第一年學習中文的九年級學生檢視教師如何先規畫教學目標，再依據教學目標設計教學評量和教學活動。

表達演說溝通模式的教學目標包含兩種目標：

- **內容目標(Content objectives)**，諸如：說明學生應該知道的事(**what**)的五種標準的目標領域（溝通、文化、串連、比較和社群）。
- **表現目標(Performance objectives)**說明學生展現所知的程度(**how well**)。

#### 內容目標- 學生應該知道的事情(WHAT)

內容目標與該學年和單元的持續性的理解相互關結，這些是宏觀的想法(*big ideas*)，常常與中國文化有關。學生運用中文探索並且分析這些概念（更多關於持續性的理解，請見“教學規畫”章節中的反向課程設計。

先前章節中所提的標準本身是內容目標的主要來源，包含每個標準的範例進度指標(**sample progress indicators**)，給教師學生應該能在不同語言學習的階段中做到的

例子（更多關於進度指標的信息，請見“標準”章節）。以標準為本的內容目標說明學生能夠以目標語在真實生活情境中所做的事，這些稱之為“功能”（**functions**）。以標準為本的內容目標可以為：“學生能夠閱讀食譜”，而不是“學生能夠正確地使用與烹調相關的詞彙。”

下列是一個表達演說溝通模式的內容目標，針對第一年學習中文的九年級學生學習以飲食為主題的單元：

### 內容目標範例

語種- 中文

九年級

第一年中文

單元主題- 飲食

持續性的了解- 在不同文化中，人們的日常生活都有相同和相異之處，在飲食和如何進食方面，不同文化的人們也有相同和相異之處。

飲食單元的表達演說溝通學習目標：

學生將能夠：

- 以電視烹飪節目的形式，展現並且描述中式餐點的準備方式。
- 研發以中文呈現的小的中式餐點食譜書籍。
- 製作單頁雜誌廣告，企圖說明讀者購買該廣告的食物或者單項食材。
- 以中文進行使用中文國家的傳統食物的報告。
- 書寫短篇段落，描述使用中文國家的傳統餐點。
- 書寫並且表演短劇，展示在中文使用場合中進餐時合宜的餐桌禮儀。

### 教學評量

教學評量定義了教師期望學生能熟悉的知識和技能，評量在教學中與後的不同時間點進行。形成性評量(*Formative assessment*)讓教師和學生知道學生在教學單元當中理解或者記得信息的程度；總結性評量(*Summative assessment*)指的是在教學單元或者課程最末進行的評量，評估包含所有以標準為本的教學目標，學生學習整體教學內容和材料的程度如何。

主題單元的總結性評量常常是單元的總結活動，許多教師使用整合性表現型式，這代表學生需要運用和整合三種溝通模式，以及其他標準目標領域以完成學習任務。學習任務常常可以分為三個部分：一為學生進行就某一特定主題方面的研究（理解詮釋溝通模式），接著再與伙伴或者小組分工合作組織、綜合所蒐集的信息，並且規畫小組報告（人際關係溝通模式），最後基於收集和綜合而來的信息進行報告（表達演說溝通模式）。評量可以分別在此三個階段中進行，或者在最後才進行。

### 總結性評量範例

針對第一年學習中文的九年級學生學習飲食單元，在單元結束時表現性的總結性評量範例（在每個標準討論中，本書皆使用相同的總結性評量）。

- 學生會分組就使用中文的不同國家傳統的食物以及食用的方式準備報告。
1. 每一組研究一個國家或者區域的傳統飲食，學生的研究將依照教師準備的以中文書寫，一系列重要問題的中文講義為引導：參考資源包含皆以中文書寫的食譜、菜單、飲食的簡短描述、錄像、照片、廣告、訪談上提供該地區特色菜的餐廳、去中國超市，以及烹調傳統菜餚等等。
  2. 學生分組用中文分享他們得到的信息以及設計一個呈現給全班的報告，介紹他們被指派區域的傳統飲食、烹調與上菜的方式。教師需要鼓勵學生在準備報告時發揮創意，讓全班也對該報告感興趣。報告呈現的方式多元，可以是小品、投影片報告、實際演示烹調或者進食的方式、錄像、食譜等等。
  3. 學生進行報告，每組中每個學生都參與報告，報告的學生也應該準備回答同儕在報告結束後問的問題。班上其他的學生聆聽報告並且觀看別組同學的報告、做筆記、完成所有報告的內容摘要講義。

總結性評量描述學生應該在教學單元最末時能夠執行的表達演說任務；教師預期學生能夠就使用中文的國家或者區域的傳統食品，包含飲食如何準備、上菜與進食的報告，學生能自行研發報告呈現的形式。

一旦教師設計好評量方式，便找出學生能完成表達演說溝通任務所需的特定知識和技能，以及在教學單元中包括提供語言與文化內容的課程，有的可能已經在先前的課程單元中教授，有的會是新的，很多表達演說溝通任務所需的知識和技能跟其他溝通任務相同，因為學生可以選擇表達呈現的形式，所以他們需要準備口頭和書面兩種類型。

例如：學生需要知道新詞彙——口語和書面的都要——飲食上、材料、味道（酸、甜、苦、辣、淡、好吃、溫和），國家或者區域、餐點、份量和飲食器具和行為（如：用筷子吃飯、敬酒、勸菜等等），烹調器具和方法。學生也需要著重描述和順序性行為的語法結構，以及表示進行的時貌（或者時態：aspect），學生也需要學習在中式餐飲時使用的禮貌固定用語。

教師設計教學課程和活動時需要謹記學生完成溝通任務所需的知識和技能。

**表現標準——學生以所學能做的程度(Performance Criteria – HOW WELL students should be able to do what they learn)**

在形成性（持續的）評量或者總結性評量期間，每個學生的表現可以通過評分表評量，評分表給予學生各個方面的文字描述，引導學生和老師清楚知道好的、尚可的和仍需加強的表現為何。教師可以自行研發評分表或者使用現成的或者前測已有的，如美國外語教學學會在 2003 年開發的整合式表現評量(*Integrated Performance Assessment; IPA*)。整合式表現評量是基於美國外語教師學會在 1998 年針對 K- 12 學習者表現指南，在特定的教學活動時間後，提供學生能夠表現三種不同的溝通模式（人際關係、理解詮釋和表達演說）的程度(how well)，（關於更多如何取得美國外語教學學會 1998 年出版的《幼稚園年級學習者表現指導原則》一書，該書包含了不同語言水平指導方針跟評分表）。

美國外語教學學會 2003 年開發的整合式表現評量在附錄 D 包含表達演說溝通模式的評分表，其中有初級、中級、和優級預科(Pre-Advanced)學習者的評分表，適用於口頭報告和寫作。教師可以就每一項標準評量學生的表現，如：“超越預期”、“達到預期”和“未達到預期”。表達演說溝通模式有六項標準：語言功能、文本種類、影響、詞彙（列於影響的次類）、理解度和語言控制。

指南和標準是基於美國常教授的外語學生大量的研究和實證而來的，它們代表在一定的學習目標語時間內，對學生進步幅度合理的期望值，美國外語教師學會初級學習者涵蓋西方語言，如：法語和西班牙語，包括學生自幼兒園至四年級、五年級至八年級、九年級至十年級學習外語；中級學習者包含學生自幼兒園至八年級、七年級至十二年級，或者九年級至十二年級學習外語；優級預科學習者的範圍主要是指學生從幼兒園一路學至十二年級。

《幼稚園至十二年級學習者表現指導原則》一書指的是其他語言，諸如：阿拉伯語和中文，因為在語法、發音和書寫系統上顯著的差異而需要更多教學時間以符合所列的標準；然而，只要教師考量了學生為了達到某些標準而較學生學習西班牙文需要更多的時間，這些指導原則都能協助教師決定學生在學習中文的時間內，應該在表達演說溝通活動表現的程度如何。更多關於美國外語教師學會 K- 12 學習者的表現指導原則的信息，請見“標準”章節。

使用美國外語教師學會的指導原則，教師可以自行為學生寫出描述特定在表達演說溝通中某一特定主題所需的評分表。除了學生是優級水平且評分表已經高度簡化以外，評分表都應該以學生的母語書寫，好讓學生明白這些標準。

下列為針對第一年學習中文的九年級學生學習飲食單元表達演說溝通模式的評分表範例：這些標準改編自美國外語教師學會整合式表現評量的評分表（加入了從《幼稚園至十二年級學習者表現實作指導原則》而來的文化意識）。此評分表是為了評量烹飪錄像的表現（請在下列“教學活動”章節查找第一個活動“錄製烹飪錄像”，許多錄像中的語言使用在錄像前已經寫下來並且排演過了。）

#### 評分表範例- 表達演說溝通模式

標準	超出預期 3	達到預期 2	未符合預期 1
<b>語言功能(Language Function)-語言交換的種類</b>	學生能夠在寫好的演講和寫作中述敘、描述動作、評論和提問- 依錄像中所扮演的角色而定。劇本或者寫好的演說批示語言使用中學習者的創意。	學生能夠以合適的時貌（或時態）書寫和簡單地描述、簡單的動作述敘、和給予合宜的評論和提問- 視錄像中所扮演的角度而定。	學生以口語或者書面，抑或兩者皆未能有真實語言功能的信息交換。
<b>文本種類(Text Type) - 學生能寫/說的文本/發言的長度</b>	書寫或者口頭報告使用簡單句和組合了所學關於烹調的材料，書寫或者使用更多句子以組織成段落。	書面和口頭報告使用關於飲食綜合所學用語和結果的簡短句子，使用句子組合。	書面和口頭報告包括片語和單詞，但是鮮少關於烹飪的全句。
<b>影響(Impact)</b>	書面的劇本和口頭報告具有烹調展示的興趣和關注；視覺效果、手勢、語言選擇以及和其他報告者的互動有組織且有吸引力。學生的表現顯示了與觀眾交流的成果。	書面的劇本和口頭報告具有烹調展示的興趣和關注；視覺效果、手勢、語言選擇以及和其他報告者的互動對觀眾既清楚又有趣。	書面的劇本和口頭報告未經組織，報告呈現的目的對觀眾不清楚。視覺效果、手勢、語言選擇以及和其他報告者的互動不清楚且無法引起觀眾興趣。
<b>詞彙(Vocabulary)</b>	關於飲食和烹調的詞彙傳達想法並且在羅列清單和指示以外拓展詞彙。	關於飲食和烹調的詞彙足以傳達清單式的羅列、名稱和烹飪指示，有時也會評論食物。	沒有足夠的詞彙表達想法。
<b>理解度(Comprehensibility)</b>	教師和其他學生很容易了解所寫或者所做的口頭報告。	教師和其他學生可以了解大部分所寫或者所做的口頭報告。	教師和其他學生對了解大部分所寫或者所做的口頭報告有很大的困難。
<b>語言控制(Language Control)</b> - 語法 - 詞彙 - 發音	能夠做出書面劇本和使用精確的語法、詞彙和發音，以簡單的句子口頭上報告。能夠在沒有教師協助下書寫句子。	抄寫或者背誦劇本時大多正確；教師提供的協助越少，在書面和口頭報告的錯誤越多。	在抄寫和背誦單詞時多為正確。
<b>文化意識(Cultural Awareness)</b>	語言上的表達、手勢和非語言的行為與反映文化模式的行為貼近，而不只是純粹的模仿，學生可以很自然地展現。	語言上的表達、手勢和非語言的行為模仿教師或者其他觀察的材料（如：錄像）。	語言上的表達、手勢和非語言的行為和學生自身文化無異，未能反映中國文化的模式。

教師可以在活動進行前給學生如上的評分表，並且和學生討論這些期望，此評分表可以是教學活動的一部分，而不只是在活動最後的時候才給學生。教師也可以問學生是否想在該學習活動中添加任何標準並且針對如何做好表達演說報告進行討論。教學活動可以保有這些標準時予以選擇和設計以提高學生使用目標語的質量。

更多有關評量和測驗的信息請見“評量”章節。

## 表達演說溝通模式

### 教學材料

理解詮釋溝通模式的材料可以做為表達演說溝通模式的範本，給予學生書面、口頭和多媒體報告的明確實例。更多建議和參考資源，請見“理解詮釋溝通模式”章節的“教學材料”部分。教師也可以在優圖(YouTube)上找到一些可以做為報告的中文範本。



## 表達演說溝通模式

### 教學活動

#### 書寫中文

在美國教學生寫中文包括教他們一個新的書寫系統、部件（或者部首）、筆順和漢字的結構跟一些基本的書法知識等等。另外，趁早教學生如何用電腦打中文也越來越重要。

#### 部件（部首）(radicals)

一般而言，漢字包含形符和音符，因為中文大概有 94% 的漢字是由一個代表意思的部件和一個代表聲音的部件所組成，因此對學生而言儘早開始學習部件的概念很重要。有很多種不同的方法教授部件，其中之一是在學生參與任何溝通教學活動前，和學生嘗試閱讀或者書寫任何真實或者有意義的材料前先教；另一個方法是不包括書寫即進行教學，然後延後教書寫漢字的時間，讓學生能說、能聽一點中文以後再開始。中庸之道是許多教師採用的方法，早期先介紹部件，與其他教學活動整合在一起，給學生提供練習跟抄寫漢字和部件的機會，並且同時也讓他們在不同題目和主題的閱讀和寫作內容中使用所學的漢字。

有很多已出版和線上關於部件的資源，教師也可以有一本習字本或者一套漢字單給學生系統性的部件介紹，讓學生有引導性的練習和不同型式和練習機會。

不管教師決定採用何種方式，下列有幾個原則能夠協助教師：

- 學生需要練習閱寫部件，教師可以在班上介紹部件，可是除了年紀很小的孩子，練習常常是回家做的功課所以課堂上的時間可以用來進行中文的互動、溝通式教學活動。
- 美國學生通常不知道細心地手寫漢字多重要，因為寫字多半不在美國的學校教育中強調，比起年紀較大的學生，細心手寫漢字的重要性更令年紀輕輕的學生吃驚。
- 部件的學習需要和有意義的讀寫活動相互整合。

#### 筆順(Stroke Orders)

筆順是漢字書寫的重要成分，源自於書法和以右撇子為主導的文化，正確的筆順有助於學生了解漢字如何形成，而且筆順對於憑空手寫出同音不同形的漢字識別更加容易。筆順和漢字的結構極為相關，有一些基本筆順的原則：從左至右、從上至下、從外而內等等。有時候學生可能每次寫字時都不按照相同的筆順，這樣會增加他

們記憶量的額外負擔，教師需要告訴學生，在每次手寫漢字的時候都應該保持相同的筆順的重要性。

### 漢字的結構

一般漢字都有一些基本的結構：左右結構、上下結構、三分結構、內外結構、四方形結構、整體視為一個完整的結構等等。如果教師在早期就介紹漢字的結構，對於學生認字和按照結構寫對漢字有很大的幫助。

### 中文和電腦

今日，學生需要學習如何使用中文的電腦，並且也需要學習在電腦上輸入中文，然而，什麼時候介紹以電腦輸入中文，以及如何介紹都是重要的議題，關於這兩個議題並沒有明確的答案，大部分的老師教學生手寫中文，現在較以前有越來越多老師用電腦輸入中文。然而，教師介紹用電腦輸入中文或者在黑板或者白板上手寫中文的時候，都需要確定教師自己的手寫字可以讓學生辨讀，也能為學生親自示範手寫中文。

越來越多的教師期望學生學習使用中文在網上瀏覽，可是很少明確地教學生輸入中文的方法。雖然有很多種中文輸入的方法，可是對中文學習者最主流的輸入法是拼音，學生只要在電腦設定裡加入區域語言並且轉換到中文輸入便可以了。中文鍵盤的模版可以下載，只要學生知道基本的信息和工具以後，他們便能自學並且樂在其中；當然也可能有時需要教師的協助，如分辨“u”在某些拼音中應該輸入“v”。

### 教學活動的標準

表達演說溝通模式的教學活動應該是：

- **與教學目標相關(related to the objectives)** 所有學習活動都應該跟課程或者單元的目標相關，常常教師想選擇“好玩兒”的活動，讓學生參與並且忙於其中，但是並沒有真正地讓語言學習延伸。教師的挑戰在於選擇能讓學生參與同時也能促使學生學習語言的活動。
- **在課或者單元中與其他教學活動相關(related to the other activities)** 單課中每一個活動都有其功能：它是表達演說的一部分、練習、延伸（請見“教學規畫”章節中的“教案規畫”部分）。在課和單元當中，每一個教學活動建構在先前準備學生的基礎上，並且也同時為之後的教學活動鋪墊。
- **真實且具有意義(authentic and meaningful)** 真實的任務賦予報告意義；對書面的報告而言，真實的目的和延伸可能的觀眾即是出版，所謂的出版可能是貼在班級博

客中的段落、將學生的故事展示在書籍內頁成冊，為當地城市製做小手冊，或者編製班級期刊或新聞等等。口頭報告可以在社區、其他班級或者家長前進行。

- **可評量性(assessable)**學生需要知道教師的期望、所謂的成功學習是什麼、如何達成等等。許多教學活動的標準在使用評分表中與學生共同研發並且分享。人際關係溝通模式有教師可以使用或者為多數活動改編的特定評分表（請見如上的評分表）。

## 寫作

### 寫作過程

在美國英語或者其他外語的寫作教學多使用“寫作過程法”(process writing approach)。教師著重的不只是最終的成品，而是教導學生寫讓其他人閱讀的最後成品的過程，雖然寫作過程有許多特定的階段，但是學生能在不同階段前後來回。例如：寫作之後，學生可以回到寫作前的階段發展並且拓展想法。

### 寫作過程的階段

寫作過程法的階段不包含研究某一主題或者問題，多數在此書談及的教學活動的目的而言，學生需要閱讀、瀏覽或者聆聽信息、綜合收集的信息，再創造口頭、書面或者多媒體的報告。原則上，做研究和組織信息多數在寫作前期階段進行，但是實際上學生常常需要前後來回在寫作和研究或者組織想法之間。學生所用來研究的報告、文章、網站和錄像等等，都可以作為學生表達演說報告的模範。

- **寫作前期(Prewriting)**: 寫作的第一個階段是產生及組織想法，可由多種方式進行，可以是個別的或者小組進行的。有的想法是集思廣益而來、使用有組織的圖像（諸如：概念圖(concept map)，或者和他人討論。學生可個別、小組或者與全班進行這些活動。
- **擬定草稿 / 寫作(Drafting/Writing)**: 教師提醒學生注意第一稿所列的想法，然後再回來編輯、更正錯誤和修飾直到可以出版為止，學生可以獨立完成或者與伙伴共同完成。
- **分享(Sharing)**: 學生與伙伴或者小組分享草稿，並且回應他人的草稿、提問和給多建議。學生可以藉此測試聽眾 / 觀眾對作品的理解度如何。
- **修改(Revising)**: 學生記得他人給多的建議和評論，同時更改和拓展初稿的想法。
- **編輯 / 同儕編輯(Editing/Peer editing)**: 學生檢查錯別字、語法、標點符號和想法的邏輯發展是否合理。
- **出版(Publishing)**: 學生寫下工整的作文版本，或者以電腦打字完成。

口頭報告或者多媒體的報告製做也可以按照同樣的階段，當教師規畫教學活動時，這些階段需要謹記於心。

### 6+1 寫作教學的方法

6+1 寫作教學的方法強調學生在寫作時，注意思考七個重要的特質：

- 想法(Ideas)
- 組織(Organization)
- 語氣(Voice)
- 選詞用字(Word choice)
- 語句流利度(Sentence fluency)
- 語法常規(Grammatical conventions)
- 呈現方式(Presentations)

這個方法在教導學生以英文寫作時十分重要，也有助於學生的任何表達演說溝通活動。教師在此需注意這裡列出的標準和美國外語教師學會整合性表現評量的表達演說溝通模式的評分表，兩者之間的相似之處。更多有關 6+1 寫作教學法的信息。

### 課室活動

表達演說溝通活動常常是一課、單元或者學年度課程中特定任務的成果驗收活動。學生需要運用所有已學關於目標語和目標語文化的知識和技能、所有的學習策略，在不完整的語言知識局限下，儘可能將交流想法的能力最大化。表達演說溝通活動總是富有意義而且有真實生活的目的。

所有表達演說溝通活動以小組製做的都需要學生為了社交協商而使用許多目標語，以及人際關係溝通讓學生能分工合作，這包括語言和用語，如：“我們這樣做。”、“你覺得 XXX 怎麼樣？”、“這個主意很好。”、“XXX 中文怎麼寫？”等等。要是教師持續教學生這些用語，學生會有一些詞彙和用語的知識；然而，每一個表達演說溝通活動要求學生學習和同儕交談的新方式，教師在小組之間記下來之後再教學生，便能夠在學生需要使用這些用語時找出學生需要的。（更多關於社交協商的語言教學，請見“人際關係溝通模式”章節）

下列的學習任務是針對第一年學習中文的九年級學生，正在學習飲食單元而設計的，教師給予書面或者口頭報告結構的多寡可以調整學習任務的困難度：教師給的結構越多，學習任務越容易；教師給的結構越少，學習任務越難。一般種類的表達演說溝通可以改編以適用於任何主題、主題單元和任何年齡的學生。

### 非正式表達演說活動

有許多非正式表達演說活動可以成為課室常規的一部分。

- 教師可以要求學生為了真實的目的，諸如：個人收集食譜需要或者替他人收集的需要，抄寫一份完整的文本，如：食譜。
- 學生可以製做貼在學校公佈欄上的漢字部首、部件或者文化產物的海報。
- 教師可以製訂課室的常規，每天都有一個學生向全班報告，如：天氣預報。
- 學生小組分工時，每一個學生都可以向全班回報該小組的成果。
- 在班上唱歌可以是一課或者每天慣例的一部分，如果這首歌曲是對著聽眾唱的，即為表達演說溝通模式，聽眾可以是班級參觀者、家長或者其他老師。

### 教學活動- 錄製烹飪錄像

此活動的目標在於學生能夠執行並且描述傳統中式飲食的製做辦法，學生已經學完一些中式食物的名稱、一些材料的名稱、數字和度量衡、一些執行和烹調過程的詞彙以後，這個活動才會實施。學生將會已經看過幾個烹飪的錄像，教師需要一個或者更多的錄像機用以錄下學生的表演，如果教師沒有辦法取得這些器材，可以將這個活動轉化為以烹飪錄像的形式在班級中呈現。

1. 找到一或者二個優質的烹飪錄像，其中有廚師和一個訪談者的。這個錄像應該有清楚場景的順序，如：介紹、材料介紹、材料的準備方式、烹調方式、最後完成的方式、上菜的方法（常常是上菜給訪談者品嚐）以及食用。
2. 與學生分享活動的教學目標以及評量用的評分表，並且使用改編自整合性表現實作評量中的表達演說溝通模式評分表（請見上述的“教學評量”部分），向學生說明他們需要錄製簡短的烹調錄像，並且給他們時間的限制。三至五分鐘已經夠長了。
3. 給學生展示錄像，複習重要的詞彙和語法結構，再播放幾次錄像，並且協助學生分析錄像的基本成份，找出不同的“場景”(scenes)和不同系列的動作。再播放一次錄像以找出每一個場景的事件，協助學生找出重要的詞彙和表達用語，將這些寫下來以備用做成講義，有助於學生在他們自己的錄像劇本中寫句子和詞彙。教師應該以場景順序的組織性圖像結束，並且也在每一個場景附上重要的詞彙和結構。
4. 將學生分成三人一組的小組，可以讓學生自行分組或者老師指派一個菜餚以錄製錄像。小組中有一個學生是廚師，第二個學生是心懷感激的訪談者，第三個學生是錄像師。錄像師也可以錄製錄像開場和結尾的旁白。教師要學生分工合作以集思廣益錄製錄像的方法、有多少場景、誰扮演何種角色、需要的道具、拍攝錄像的地點、在小組間輪替等等。教師需要注意學生是否需要社交協商的新用語，也可以立即教學生這些詞彙，或者先寫下來然後晚一點再教也可以。

5. 要小組寫出場景名稱的草稿大綱，並且列出打算要用重要的詞彙和用語，學生可能需要教師協助釐清特定的詞彙和表達用語，教師可以指導並且提供學生意見，但是讓學生自行以中文安排錄像的計畫，給學生一個特定的時間限制完成，在全班走動檢視學生的進度。
6. 下一步是要學生寫場景的劇本，教師可以給學生一些寫作基本的結構範例，好讓學生採用或者改編至特定場景或者詞彙表。所謂的詞彙表(vocabulary bank)就是一張學生可能想使用的詞彙書面清單。不管教師做什麼，保持簡易；如果學生寫出一共有四個場景的劇本，而每一個場景有一或者兩個替換，這對學生來說有很多要寫或者說，很多信息將會是材料的陳列、數量和動作會讓場景劇本編寫容易一點。
7. 學生小組可以與不同小組交換交流劇本，此時學生應該評點、提問和彼此建議計畫的錄像，這個活動也應該有時間的限制。
8. 要求學生在原來的組別再分工合作一次以修改編輯劇本。
9. 學生現在可以準備餐點和錄製影像了，他們可以準備一道可以請全班品嚐的餐點，可是如果課堂並未配備廚房，學生可能只能準備生菜沙拉或者其他間單而不需要烹煮的菜餚。其他餐點需要有廚房並且在廚房拍攝全部過程或者一部分的錄像。如果學生不能準備真正的食物，他們可以用材料的照片，用道具模仿烹製的動作，並且使用餐點完成的圖片表示。教師也可以要學生給觀眾提供該餐點書面的食譜，如果教師沒有足夠的器材提供每組一個錄像機，教師可以要求各組演出他們的烹飪示範，並且在示範的同時將學生的示範錄下來。或者教師可以就只讓學生演出烹飪示範，重要的是學生語言使用以及拓展對於中國文化的了解。
10. 在表演期間，每一個錄像的製作人都應該準備好其他組別的學生會問他們問題，教師可以準備學生必須填寫的講義，其中附上所有組別的錄像的摘要信息。教師也可以使用自己的評分表評量學生的錄像並且將評分表給學生自評和同儕互評。當著全班的面給學生一般的反饋，但是私下在評分表上或者一對一地給個別的反饋。

這個教學活動著重於錄像的呈現，教師可以延伸，要學生繳交並且出版錄像的劇本。為了達到這個目的，教師需要多加一個步驟，即是學生共享並且針對錯別字和發音編輯劇本。

這種多媒體的表達演說呈現可以適用於任何主題或者題目，雖然這種型式告訴觀眾如何烹製某種食物，其他型式可以敘述故事（真實發生的或者想像的）、描述一個物件或者習俗，或者試著就某事物說服觀眾。為表達演說而寫的劇本發展過程可套用於許多型式，學生可以錄製錄像或者 Powerpoint 投影片報告，其中附上他們所敘述的圖片、演出的小品或者戲劇、木偶表演、氣象預報和新聞廣播等等。

### 教學活動- 關於餐桌禮儀的小品和“頑皮的小明”

這個教學活動是為了在“人際關係溝通模式”章節中提到角色扮演活動之後的活動而設計。學生看過錄像和教師就中式場景合宜的餐桌禮儀做的報告，他們已經學習了在中國人家庭裡的餐飲中合宜的行為，餐桌上的禮儀和言語上的表達，學生在角色扮演時擔任中式餐飲的參與者。在一個情境中，角色扮演是關於一個很沒有禮貌的小孩或者青少年，他/她的父母或者朋友試圖解釋並且示範正確的餐桌禮儀來糾正他。角色扮演的活動讓學生參與人際關係溝通模式，這些語言交流並不是事先寫好的也不能事先排練。在這個教學活動中，角色扮演以外更進一步地要求學生寫一個基於同樣情況的小品，並且演出來。許多步驟都按照先前的活動，烹飪錄像。

1. 跟學生複習在中式情境餐桌禮儀的角色扮演，教師可以重放先前活動中華人在餐桌上的錄像，複習學生之前學過的句型、詞彙和定式用語。
2. 向學生解釋此教學活動的目標是將角色扮演轉換為小品，學生寫完以後能據此演出。在這裡的教學目標是雙重的：要學生製做書面和口頭的成品。其中有一個要求是小組中的所有成員都得在劇本中至少說好幾次話的機會。將評分表也跟學生共享（教師甚至可以問學生是否希望增加其他的評分標準）。
3. 要求學生以小組分工合作，可能是跟角色扮演相同的組別，然後集思廣益編製小品。教師可能希望學生利用“頑皮小明”的情境在不同場合下展示糟糕透頂的餐桌禮儀（如：家裡、和朋友相聚、在中國餐廳、到訪美國），而且他的朋友、家人和做東的主人試圖改正。甚至學生也可以改編最後的小品（這個是很受學生歡迎的情境，所有的學生都想成為頑皮的小明）。讓學生集思廣益情境、在小品中發生的事件、誰扮演哪一個角色以及重要的詞彙、用語和結構。教師可以給學生一些結構，諸如：建議學生包括開頭、中間和結尾。至於什麼時候使用口語和書面的中文語體，教師可以建議學生有一個旁白設定場景、在動作之間點評以及在小品結尾時使用書面較正式的中文。一樣的，也給學生時間的限制完成。
4. 一旦集思廣益、腦力激盪時間結束後，學生便可以開始寫劇本的第一稿，教師可以給學生附上基本句型和詞彙表的講義。教師指導小組，並且在學生需要相關的詞彙適時提供協助。要學生注意劇本的意思而不是錯別字和手寫的清晰度，因為這些是稍後處理的事情。確定學生都能有機會在劇本中說上好幾次話。
5. 將兩小組配對，以便他們能互相閱讀彼此的劇本。他們也可能想要為對方演出劇本，從另一組而來的反饋可能是點評、建議或者問題。
6. 原來的組別可以修改或者改善原劇本的內容。
7. 編輯的下一個步驟是檢閱錯別字、標點符號、手寫或者打字的疏漏。教師可以要求學生再次按組別互相分享並且點評，或者也可以自己給學生反饋。最後的成品應該是一個正確無誤，或者幾近完全正確的劇本。
8. 出版！一旦編輯和改正已經完成，學生便可以書寫或者打字完成劇本的最後版本。如果教師有充滿藝術天份的學生，他們可以為自己的劇本製做一份更精美的封面。每一組劇本教師可以為所有的學生複印一份。

9. 教師可以使用評分表評量每一個劇本，也可以給學生用以自評，教師可以給小組中的每一個學生相同的評鑑，也可以將活動依結構分化，而每一個學生都負責劇本的一部分。教師也可以要求學生共同評鑑劇本和演出。
10. 學生依組別演出小品，他們可以使用道具和服裝，如果可能的話，教師應該將小品的演出錄像，並且使用評分表給每一個學生的表現評分，或者給學生評分表讓他們自我評鑑。也可以給學生一個修改過的評分表，要他們評鑑每一組的表現。小品之後，在班上給予整體的反饋，親自或者在評分表上寫下來個別的反饋。

這種活動接續在角色扮演後頭很好，因為它使學生從人際關係溝通模式延展至表達演說溝通模式。同時這也是學生運用較書面和口語中文的良機。教師需要決定小品應該以口語中文或者較書面的中文呈現，頑皮的小明可能使用的多為口語中文，因為他應該說更多口語、隨便的而不是正式的語體因此需要被糾正才能因時因地制宜。

### 教學活動- 針對傳統中式飲食的報告

這個教學活動是典型單元活動的最後一個部分，包含了口語和書面的報告，學生已經學習飲食單元超過一個月，且製做了針對某一國家或者區域傳統食物、該地區的人如何烹調、上菜和進食的報告。學生可以選擇報告的型式，只要能證明他們能夠達到評分表的標準，這種開放的報告型式讓學生可以發揮創意、運用才能和技能到極致，雖然對教師而言，評分較為困難因為最後的報告呈現方式千奇百怪。完成該教學活動的步驟依據上述的前兩個活動一樣，也根據寫作過程法以編製表達演說溝通模式的報告。

1. 和學生分享教學目標、評分表和一般的活動規畫和行程表，問學生是否想在評分表增加其他的標準。
2. 給學生播放一些短篇的、使用不同型式的中文信息性報告的錄像或者影片：PowerPoint 投影片報告、使用海報或者照片、教具的短篇演講，或者包含小品、敘述性錄像的報告，教師也可以讓學生觀看短篇的書面陳述、書面報告以及有標題、繪畫、圖像或者其他視覺輔助的照片，一些超出標準的學生報告範例也對學生很有用，學生可以藉此分析這些範例過人之處與可以應用在他們的報告當中的成份。給學生在報告裡必須涵蓋部分的大綱，諸如：所報告的國家或者區域、主要的食品、最少兩道傳統食物、如何烹製、上菜和進食等等。
3. 學生先前已經以小組合作的方式蒐集關於某一國家或者區域傳統食物的信息，要求學生小組腦力激盪，決定他們想要呈現報告的方式、如何組織收集來的信息、分工的分配、工作的重要性等等。要求每一個學生都在呈現報告中有明確的工作分配，教師也可以指定角色給學生。
4. 學生一旦有機會腦力激盪，要求小組製做他們打算說 / 寫 / 做的初稿。



5. 小組之間可以與其他組別分享草稿，或者和教師分享，他們可以給彼此簡報，看看哪一個行得通，其他學生就彼此的草稿點評並且提問。
6. 小組間依其他組的反饋進行草稿的修改和將草稿的內容改至更完善。
7. 學生仔細閱讀彼此的書面草稿、修改錯別字、手寫或者打字、語法和標點符號。任何其他的學生成品也應該檢查，教師也應該在這個時間點檢視學生的部分成品，最後的編輯是正確無誤的劇本和書面材料的結果。
8. 學生依組別給全班進行報告，可能有口頭和書面的部分，或者兩者都有的組合。報告的學生在報告結束以後應該準備回答其他學生問的問題，教師可以使用評分表評鑑每個學生的表現，也可以給學生修改過的評分表讓他們對整組報告進行同儕評鑑，在報告完以後，給小組反饋，然後在評分表上寫下個別的反饋或者私下個別告知。

如果教師想要學生在表達演說溝通模式有更多的練習，可以要求報告主要是口頭的，還有一個書面的講義或者 Powerpoint 投影片。如果教師要學生多練習寫作，可以要求學生以書面的方式完成報告，或者要他們給予簡短的報告摘要，聽報告的觀眾可以拓展到其他中文班、使用中文的社區、家長、同學和其他老師。優秀的報告錄像可以放在學校網站上或者寄給其他在美國的中文班級，也可以寄給使用中文國家的語言交換伙伴的班級，書面的報告可以複寫、發送或者上傳到網站與其他中文學生或者中文使用國家的學生分享。

表達演說溝通活動可適用於任何主題、題目、學齡和水平，有很多可能呈現的型式，學生通常都喜歡這種活動，記得總會有一些語言學習者和多半的學生成品都不會十全十美，然而，這類的活動能使學生往更高的語言水平邁進。

## 表達演說溝通模式

### 學習策略

學習策略是學習者協助自己學習所使用的思想或者行為，它們可能是外顯可觀察的，諸如：記筆記，也可能是隱含不外露的，如：思索文本和自行預測即將發生的事情。大部分的學生都能學習如何更有效地使用學習策略；學生只要一這麼做，便變得更獨立，而且也更能自主學習。

所有的學習策略都有助於學生進行表達演說的溝通任務；然而，有一些對表達演說溝通任務特別有用：四個主要的後設認知學習策略或元認知學習策略(metacognitive strategies)——組織/規畫、管理自我學習、監控和評價都對口語或者書面的表達演說很重要。後設認知學習策略是較通用的學習策略，學習者反思自己的思考和學習，這些學習策略在寫作過程的不同階段時建構（請見上方關於“寫作過程”的部分）；寫作過程的階段對於任何一種表達演說溝通模式的發展皆適用。

以任務為本的學習策略關注學生如何運用最有效的資源，一些和表達演說溝通模式特別相關的學習策略如下：採用信息來源、合作、使用組織性的圖像、使用真實物件/角色扮演。

**組織/規畫(Organize/Plan):** 這個學習策略對於任何多階段的報告，如：規畫和報告的組織，都很有用，包括設定目標和想出如何達成目標。

**管理自我學習(Manage Your Own Learning):** 這個學習策略讓學生知道掌握自己學習的情況才能讓學習成果和效率最大化，學生需要想想自己的技能和天賦、學得最好的方法和在什麼情況下學得最好。

**監控(Monitor):** 監控學習進度、檢測自我的努力、理解和成品都是對發展任何表達演說溝通模式呈現過程的根本，在分享和點評階段，學生與他人分享自己的作品以監控自己的作品。學生在修改內容和改進最後草稿的時候，再接著反思並監控自己的努力。

**採用信息來源(Access Information Sources):** 這個學習策略對任何信息性的表達演說溝通呈現都很重要。學生需要使用字典、語法表、詞彙表和其他報告的範例以製成自己的報告。

**合作(Cooperate):** 與他人合作蘊含在語言教育的寫作處程和以學習者為中心的教學法，許多報告的呈現都在中文課室上的小組裡完成的。這讓學生在課堂上既能共享想法也能練習中文。

**使用有組織的圖像(Use Graphic Organizers):** 這個以任務為本的學習策略對於一些種類的信息性表達演說報告，不管是書面或者口頭上的都很合適，因為利用組織性的圖像組織材料對於報告者和觀眾都使信息更清楚。

**使用影像(Use Imagery):** 這個以任務為本的學習策略也對表達演說溝通模式很合適，學生可以使用詞彙發展感官的形象，如：味道或者香味；學生也可以使用圖片和錄像、音效交流並且展現文化產物和習俗。

**使用真實物件 / 角色扮演(Use Real Objects/Role Play):** 真實的物件可以展示表達演說溝通模式的內容，尤其是文化產物，角色扮演或者依劇本的演出讓學生交流一些文化習俗和觀點。放置和展現某一物件或者編製和演出一個角色扮演或者劇本更加深學生對於內容的了解。

如果這些學習策略對教師而言都耳熟能詳，它們也應該是，而且它們也是教師組織教學、向學生展示材料、深化自己對於語言和文化的了解所運用的策略。

教師可以幫助學生學習何時及如何以許多方式運用學習策略：

- 親自一邊示範一邊口述學習策略；
- 在班上給予時間讓學生以小組或者個別預習、預測和評估教學活動；
- 鼓勵學生討論他們認為何種學習策略有助於處理完成某一特定學習活動，然後事後討論他們實際上使用的學習策略。

## 表達演說溝通模式

### 教學策略

下列為一些教師可以用來強化表達演說溝通模式的教學建議：

- 給學生明確的步驟和時間表準備報告，很多學生，無論年紀，可能認為研究、組織和口頭報告和在公眾場合說話很可怕，這個常常是他們沒有這類經驗的反映。有清楚明確而簡短步驟的講義可以引導協助學生變得更能獨立自主學習。這個講義也可以基於寫作過程模式。
- 給學生提供教師對他們的期望以及評量用的評分表，要學生分組討論他們如何能達成評分表中的項目。
- 如果學生小組準備報告，教師要確定從一開始的時候工作就是平均分配，為了達到這個目的，教師可以要求學生繳交清楚指派每一個小組成員的工作計畫。
- 學生有管道使用字典和了解如何使用字典與其他參考工具，包括課本、筆記、參考書、同學和網站，這些對他們都有很大的幫助。
- 記得持續教導學生所需社交協商的語言以利運用中文合作。
- 給予剛開始自行建構句子的學生高度支持，高度有組織的寫作活動給學生提供所需要表達自我、且具有創意的框架，同時仍能保持語言的正確度。
- 注意！在口頭報告期間，當個別或者一組學生進行報告時，其他學生可能常常只是被動地聆聽，準備他們自己的報告，或者甚至眺望窗外。為了鼓勵學生參與其他學生的口頭報告，要確定聆聽的學生知道他們得在報告結束後問問題。另外，教師也可以要求學生填寫每組的評鑑單，回答關於報告的問題、或者和他們所知的、在課堂上討論過的跟同學做的報告做比較。
- 提醒學生口頭報告的兩個信息：一是說話者的詞彙所包含的信息，另一個是說話者的肢體語言、語調和呈現方式，兩個信息都應該相互對應。說話者呈現自己的方式對觀眾轉譯為視覺的信息與表達的方式。有一些重要的口頭報告的面向包括下列幾個：文化合宜的手勢和外觀、音量、語調的速度、眼神的接觸、熱忱和視覺輔助。
- 在課堂中整合非正式和正式表達演說溝通模式的情境，非正式的口頭報告，如：就小組討論對全班進行報告，讓教師強化舒適和合作的學習氛圍，也讓學生在演說和表達技巧上增加自信。